ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ

ICC 140-1

22 setembro 2025
Original: inglês

P

Conselho Internacional do Café
140.ª sessão
13-17 outubro 2025
San Pedro Sula, Honduras

Redistribuição de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2024/25 (Calculada aos 16 de setembro de 2025)

Antecedentes

1. Neste documento indica-se a redistribuição de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2024/25, calculada segundo as pertinentes disposições dos Artigos 12 e 21 do Acordo Internacional do Café (AIC) de 2007.

2. O cálculo dos votos dos Membros exportadores e importadores foi feito com base nos dados estatísticos que figuram no documento ED-2469/24. A distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2024/25 foi calculada com base no número de Membros da Organização aos 11 de setembro de 2024 sob a égide do AIC de 2007 (ver o documento ICC-138-2 Rev. 2).

3. O Quadro 1 mostra os votos dos Membros exportadores após a redistribuição dos votos daqueles em atraso persistente cuja condição de membro foi suspensa com base nas disposições da Resolução 470 do CIC. O Quadro 2 mostra os votos dos Membros exportadores após a redistribuição dos votos daqueles em atraso cujos direitos de voto para esta sessão do Conselho Internacional do Café (CIC) estão suspensos de acordo com o AIC de 2007 e o documento ICC-110-16.

4. O Quadro 3 mostra os votos dos Membros importadores após a redistribuição dos votos daqueles em atraso persistente cuja condição de membro foi suspensa com base nas disposições da Resolução 470 do CIC. O Quadro 4 mostra os votos dos Membros importadores após a redistribuição dos votos daqueles em atraso cujos direitos de voto para esta sessão do CIC estão suspensos de acordo com o AIC de 2007 e o documento ICC-110-16.

5. Os votos atribuídos nos Quadros 2 e 4 são provisórios e os votos efetivos para a 140.ª Sessão serão apurados no início da referida Sessão, levando em consideração as credenciais e autorizações a representar.

6. O Quadro I do **Anexo I** mostra a situação dos pagamentos pendentes dos Membros da OIC e o Quadro II do referido anexo mostra a situação dos pagamentos pendentes devidos pelos antigos Membros.

Ação

Solicita-se ao Conselho que aprove este documento.

TABLE 1

EXPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL EXCLUDING SUSPENDED MEMBERS IN PERSISTENT ARREARS
140TH SESSION, COFFEE YEAR 2024/25
As at 16 SEPTEMBER 2025

Exporting Members	Average exports (60-kg bags)	Percentage share in total exports	Votes Basic	Votes Proportional	Votes Total	Percentage share of all votes
TOTAL	**103,752,030**	**100.00**	**135**	**865**	**1,000**	**50.00**
Angola	16,901	0.02	5	0	5	0.25
Brazil	41,075,850	40.32	5	349	354	17.70
Burundi	193,922	0.19	5	2	7	0.35
Cameroon	152,678	0.15	5	1	6	0.30
Colombia	11,820,136	11.60	5	100	105	5.25
Costa Rica	1,046,671	1.03	5	9	14	0.70
Côte d'Ivoire	1,084,374	1.06	5	9	14	0.70
El Salvador	493,766	0.48	5	4	9	0.45
Ethiopia	3,790,360	3.72	5	32	37	1.85
Gabon	0	0.00	5	0	5	0.25
Honduras	5,298,696	5.20	5	45	50	2.50
India	6,267,323	6.15	5	53	58	2.90
Indonesia	6,933,691	6.81	5	59	64	3.20
Kenya	758,808	0.74	5	6	11	0.55
Madagascar	12,999	0.01	5	0	5	0.25
Mexico	3,008,220	2.95	5	26	31	1.55
Nepal	999	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,562,685	2.52	5	22	27	1.35
Panama	35,755	0.04	5	0	5	0.25
Papua New Guinea	819,470	0.80	5	7	12	0.60
Peru	3,593,815	3.53	5	30	35	1.75
Philippines	4,126	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	301,696	0.30	5	3	8	0.40
Thailand	211,491	0.21	5	2	7	0.35
Timor-Leste	84,149	0.08	5	1	6	0.30
Togo	66,084	0.06	5	1	6	0.30
Vietnam	12,242,050	12.02	5	104	109	5.45
Sub-total	**101,876,717**	**100**	**135**	**865**	**1,000**	**50.00**
(b) Suspended Members of the ICA 2007 in persistent arrears						
Bolivia (Plurinational State of)	30,475	0.00	0	0	0	0.00
Central African Republic	27,375	0.00	0	0	0	0.00
Cuba	15,371	0.00	0	0	0	0.00
Democratic Republic of Congo	184,950	0.00	0	0	0	0.00
Ecuador	528,753	0.00	0	0	0	0.00
Ghana	5,011	0.00	0	0	0	0.00
Liberia	375	0.00	0	0	0	0.00
Malawi	9,684	0.00	0	0	0	0.00
Nigeria	3,809	0.00	0	0	0	0.00
Sierra Leone	31,525	0.00	0	0	0	0.00
Tanzania	913,229	0.00	0	0	0	0.00
Venezuela	0	0.00	0	0	0	0.00
Yemen	53,050	0.00	0	0	0	0.00
Zambia	69,625	0.00	0	0	0	0.00
Zimbabwe	2,081	0.00	0	0	0	0.00
Sub-total	**1,875,312**	**0.00**	**0**	**0**	**0**	**0.00**

TABLE 2

EXPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL EXCLUDING MEMBERS IN ARREARS
140TH SESSION, COFFEE YEAR 2024/25
As at 16 SEPTEMBER 2025

Exporting Members	Average exports (60-kg bags)	Percentage share in total exports	Votes Basic	Votes Proportional	Votes Total	Percentage share of all votes
TOTAL	**103,752,030**	**100.00**	**125**	**875**	**1,000**	**50.00**
Angola	16,901	0.02	5	0	5	0.25
Brazil	41,075,850	42.14	5	369	374	18.70
Burundi	193,922	0.20	5	2	7	0.35
Cameroon	152,678	0.16	5	1	6	0.30
Colombia	11,820,136	12.13	5	106	111	5.55
Costa Rica	1,046,671	1.07	5	9	14	0.70
Côte d'Ivoire	1,084,374	1.11	5	10	15	0.75
El Salvador	493,766	0.51	5	4	9	0.45
Ethiopia	3,790,360	3.89	5	34	39	1.95
Gabon	0	0.00	5	0	5	0.25
Honduras	5,298,696	5.44	5	48	53	2.65
India	6,267,323	6.43	5	56	61	3.05
Indonesia	6,933,691	7.11	5	62	67	3.35
Kenya	758,808	0.78	5	7	12	0.60
Madagascar	12,999	0.01	5	0	5	0.25
Mexico	3,008,220	3.09	5	27	32	1.60
Nepal	999	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,562,685	2.63	5	23	28	1.40
Panama	35,755	0.04	5	0	5	0.25
Philippines	4,126	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	301,696	0.31	5	3	8	0.40
Thailand	211,491	0.22	5	2	7	0.35
Timor-Leste	84,149	0.09	5	1	6	0.30
Togo	66,084	0.07	5	1	6	0.30
Vietnam	12,242,050	12.56	5	110	115	5.75
Sub-total	**97,463,432**	**100**	**125**	**875**	**1,000**	**50.00**
(b) Members of the ICA 2007 in arrears						
Bolivia (Plurinational State of)	30,475	0.00	0	0	0	0.00
Central African Republic	27,375	0.00	0	0	0	0.00
Cuba	15,371	0.00	0	0	0	0.00
Democratic Republic of Congo	184,950	0.00	0	0	0	0.00
Ecuador	528,753	0.00	0	0	0	0.00
Ghana	5,011	0.00	0	0	0	0.00
Liberia	375	0.00	0	0	0	0.00
Malawi	9,684	0.00	0	0	0	0.00
Nigeria	3,809	0.00	0	0	0	0.00
Papua New Guinea	819,470	0.00	0	0	0	0.00
Peru	3,593,815	0.00	0	0	0	0.00
Sierra Leone	31,525	0.00	0	0	0	0.00
Tanzania	913,229	0.00	0	0	0	0.00
Venezuela	0	0.00	0	0	0	0.00
Yemen	53,050	0.00	0	0	0	0.00
Zambia	69,625	0.00	0	0	0	0.00
Zimbabwe	2,081	0.00	0	0	0	0.00
Sub-total	**6,288,598**	**0.00**	**0**	**0**	**0**	**0.00**

TABLE 3

IMPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL EXCLUDING SUSPENDED MEMBER IN PERSISTENT ARREARS
140TH SESSION, COFFEE YEAR 2024/25
As at 16 SEPTEMBER 2025

Importing Members	Average imports (60-kg bags)	Percentage share in total imports	Votes Basic	Votes Proportional	Votes Total	Percentage share of all votes
TOTAL	**103,530,793**	**100.00**	**35**	**965**	**1,000**	**50.00**
European Union	***80,109,000***	***77.38***	***5***	***661***	***666***	***33.30***
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,252,825	7.01	5	94	99	4.95
Norway	751,532	0.73	5	10	15	0.75
Russian Federation	6,214,030	6.00	5	80	85	4.25
Switzerland	3,679,415	3.55	5	48	53	2.65
Tunisia	453,664	0.44	5	6	11	0.55
United Kingdom	5,070,328	4.90	5	66	71	3.55
Sub-total	**103,530,793**	**100**	**35**	**965**	**1,000**	**50.00**
(b) Suspended Member of the ICA 2007 in persistent arrears						
Sub-total	**0**	**0.00**	**0**	**0**	**0**	**0.00**

TABLE 4

IMPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL EXCLUDING MEMBER IN ARREARS
140TH SESSION, COFFEE YEAR 2024/25
As at 16 SEPTEMBER 2025

Importing Members	Average imports (60-kg bags)	Percentage share in total imports	Basic	Votes Proportional	Total	Percentage share of all votes
TOTAL	**98,006,801**	**100.00**	**30**	**970**	**1,000**	**50.00**
European Union	***80,109,000***	***87.27***	***5***	***661***	***666***	***33.30***
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,252,825	7.90	5	130	135	6.75
Norway	751,532	0.82	5	14	19	0.95
Switzerland	3,679,415	4.01	5	66	71	3.55
Tunisia	453,664	0.49	5	8	13	0.65
United Kingdom	5,070,328	5.52	5	91	96	4.80
Sub-total	**91,792,771**	**106**	**30**	**970**	**1,000**	**50.00**
(b) Member of the ICA 2007 in arrears						
Russian Federation	6,214,030	0.00	0	0	0	0.00
Sub-total	**6,214,030**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0.00**

ANEXO I – Pagamentos pendentes

TABLE I

ADMINISTRATIVE BUDGET
SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS
FROM MEMBERS IN ARREARS
140TH SESSION, COFFEE YEAR 2024/25
As at 16 SEPTEMBER 2025

	Pounds sterling		
	2024/25	2023/24 and prior years	Total
Total	**183,428**	**420,316**	**603,744**
Bolivia	6,500	6,727	13,227
Burundi	992		992
Central African Republic		63,054	63,054
Côte d'Ivoire	395		395
Cuba		6,395	6,395
Democratic Republic of Congo		4,686	4,686
Ecuador		3,875	3,875
Ghana		9,475	9,475
Liberia		78,840	78,840
Malawi		58,656	58,656
Nigeria	3,722	1,679	5,401
Panama	163		163
Papua New Guinea	14,129		14,129
Peru	40,444		40,444
Russian Federation	115,679		115,679
Sierra Leone		11,230	11,230
Tanzania		20,845	20,845
Timor-Leste	229		229
Tunisia	1,175		1,175
Venezuela		20,173	20,173
Yemen		52,260	52,260
Zambia		39,944	39,944
Zimbabwe		42,476	42,476

TABLE II

DUE FROM FORMER MEMBERS
SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS
139TH SESSION, COFFEE YEAR 2024/25
As at 16 MARCH 2025

	Pounds sterling
Total	**217,103**
Congo	39,505
Dominican Republic	30,729
Guinea	108,759
Uganda	38,109

NOTAS AOS QUADROS

1. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 12 do AIC de 2007, cada Membro disporá de 5 votos básicos.

2. Segundo o parágrafo 5 do Artigo 12, a União Europeia disporá de votos como Membro único.

3. Segundo o parágrafo 7 do Artigo 12, sempre que ocorrer qualquer modificação no número de Membros da Organização, ou forem suspensos ou restabelecidos, nos termos do Artigo 21, os direitos de voto de um Membro, o Conselho procederá à redistribuição dos votos nos termos do Artigo 12.

4. Segundo o parágrafo 8 do Artigo 12, nenhum Membro poderá dispor de dois terços ou mais dos votos de sua categoria.

5. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 21, se um Membro não houver pago integralmente sua contribuição ao Orçamento Administrativo dentro de seis meses a contar da data em que tal contribuição é exigível, seus direitos de voto e seu direito de participar de reuniões de comitês especializados serão suspensos até que sua contribuição seja paga integralmente. Todavia, a menos que o Conselho assim o decida, o Membro não será privado de nenhum outro direito nem eximido de nenhuma das obrigações que lhe correspondam em virtude do AIC de 2007. Como decidido pelo Conselho em março de 2013 (documento ICC-110-16), no caso de contribuições cujo pagamento esteja um pouco abaixo do montante exigível, a Diretora Executiva, ao determinar os votos, terá liberdade para ignorar o pequeno déficit que haja. Esse déficit é definido como £1.000 ou 5% da contribuição do Membro, se maior, contanto também que o saldo pendente seja pago pelo Membro no exercício financeiro seguinte.